

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5348645 (4) Date 2.01.20		
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (Rail/Truck/Sea/Air) Railroad car ☐ Freight goods ☐ Express goods ☐ Express ☐ Post ☐		(8) Invoice (8) No. (9) Date	
(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550003920002 17.12.19	(15) Additional Details		(12) Our Department G. Lamanna	(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Collection EX W	paid ☐ unpaid ☒	(21) Packing look below	(22) Marks 20000003		(23) Total Weight kg gross 3635		(24) net 3407	
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unload 17551		
(27) (Pos.)	(28) Part No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks			
1	251.1.1086.80 25.5.00613.00	Speed Gear 3rd (Index a) Getrag Radsatz 251	2912	pc	180254230 5010008467 M 361 ③			
	Container Batch number	4/Magnumbox TBA - 501742 198082 K	728	pc				
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2912 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 4 Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO Data controllo: 04/01/2020 Firma: <i>[Signature]</i>								
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check		
Date								
Name/No.								

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1041662

11) Recipient

12) Customer number 30067

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 2.01.20

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.

19) Number

20) Packaging

21) SF

22) Contents

23) Tare weight in kg

24) Gross weight in kg

5348643 2000 0001
5348644 2000 0002
5348645 2000 0003
5348646 2000 0006

4 Magnumbox
1 Magnumbox
4 Magnumbox
4 Magnumbox

1 Forged Parts - machine
1 Forged Parts - machine
1 Forged Parts - machine
1 Forged Parts - machine

228 2967
57 851
228 3635
228 3554

25) Total number

13

26) Volume in loading meters

Total

741

11007

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
39.312

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number GROSS

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

KUEHN + WAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

04 GEN 2020

"Ricevuto con riserva di
peso, quantità e quantità"

43) Confirmation of receipt by the driver

Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains

Euro skids
Euro wire pallets

46) For Sender

Vendor

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



Compendio 16 VDA-Frachtanweisung 2022 (Vers. 2) Ausgabe August 1999/01/2016

Seit über ...

50
Jahre



Ludwigsburg, 02.01.2020

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-000011 vom 02.01.2020



20-000011

1 Absender / Expéditeur GROSS GMBH BUCHENSTRASSE 6-8 89558 BOEHMENKIRCH			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																					
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg																																					
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 03.01.2020			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																					
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu BOEHMENKIRCH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 02.01.2020			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																					
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																								
<table border="0"> <tr> <td>9 Pos. No.</td> <td>10 Zeichernr. Marques et numéros</td> <td>11 Anzahl der LM Nombre des colis</td> <td>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</td> <td>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</td> <td>14 Gewicht, kg Poids, kg</td> <td>15 Umfang cbm</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>20000004 + 05</td> <td>25</td> <td>COLLI</td> <td>Getriebeteile</td> <td>21.243</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>5348645</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>5348643 + 44</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>5348646</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						9 Pos. No.	10 Zeichernr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm	1	20000004 + 05	25	COLLI	Getriebeteile	21.243		2	5348645						3	5348643 + 44						4	5348646					
9 Pos. No.	10 Zeichernr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm																																		
1	20000004 + 05	25	COLLI	Getriebeteile	21.243																																			
2	5348645																																							
3	5348643 + 44																																							
4	5348646																																							
Summe: 25,00 COLLI 21.243,00 Total:																																								
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																					
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																																					
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer																																								
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 20-00001 empfangen und Rechnung über die Waren MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 04 GEN 2020																																					
20 GROSS GMBH D-89558 BOEHMENKIRCH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		28 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire																																				

Unterzeichnung und Stempel des Empfängers
"Reservato in riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-loalsilk.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604